

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 78 (1980)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verfügung, insbesondere auch für den staatsbürgerlichen Unterricht. Der Bundesrat hat das Fertigstellungsprogramm der Grundbuchvermessung (Programm 2000) mit folgendem Text in diese Richtlinien aufgenommen:  
Die Grundbuchvermessung, wie das Zivilgesetzbuch sie im Jahre 1907 vorsah, ist heute erst zu rund zwei Dritteln der Fläche unseres

Landes durchgeführt. Das Fehlen von Vermessungen bzw. von Plänen verhindert die Einführung des eidgenössischen Grundbuches und ist mit vielen Unzulänglichkeiten verbunden. Eine Beschleunigung dieser Aufgabe drängt sich deshalb aus rechtlichen wie aus volkswirtschaftlichen Gründen auf. Durch eine Erhöhung der Bundesbeiträge und durch den Einsatz moderner kostensenkender Techniken wird es möglich sein, die

Erstvermessung der Schweiz bis zum Jahre 2000 fertigzustellen (Programm 2000).

Die Broschüre kann unter dem Titel «Regierungspolitik» deutsch, französisch und italienisch bei folgender Adresse gratis bestellt werden:

Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

## Veranstaltungen Manifestations

### 125 Jahre ETH Zürich 1980

#### Programm 25. bis 29. November 1980

Dienstag, 25. November

##### Tag der Pensionierten

ETH-Hauptgebäude, Rämistrasse 101, Auditorium Maximum, F 30

Mittwoch, 26. November

##### Tag der ehemaligen Polytechniker

72 Vorlesungen aus allen Abteilungen und den Kursen für Turnen und Sport werden morgens und nachmittags gehalten. Je nach Vorlesung werden Dias, Filme, Videos, Demonstrationen und Podiumsgespräche vortragsbegleitend eingesetzt.

Die Vorlesungen beginnen wie folgt:

##### Zentrum

Maschineningenieurwesen	08.00
Elektrotechnik	09.00
Chemie	09.00
Forstwirtschaft	09.15
Landwirtschaft	09.00
Naturwissenschaften	09.00
Militärwissenschaften	09.00
Geistes- und Sozialwissenschaften	09.00
Kurse für Turnen und Sport	08.30

##### Hönggerberg

Architektur	09.00
Bauingenieurwesen	09.00
Kulturtechnik und Vermessung	09.00
Mathematik und Physik	09.15
Naturwissenschaften	13.30

Beachten Sie bitte das detaillierte Vorlesungsprogramm, das auch die Hörsaalzuteilungen enthält.

Von 16.00 bis 18.30 wird im Lichthof des Hauptgebäudes Zentrum von der GEP für alle Teilnehmer an den Vorlesungen ein Apéritif serviert.

Transportmöglichkeiten stehen für die Besucher der Vorlesungen im Hönggerberg nach Abschluss der Vorlesung bereit.

Nach dem Apéritif kann in der Mehrzweckhalle (MM-Gebäude, Leonhardstrasse 34) ein gemeinsames, von der GEP organisiertes Nachtessen eingenommen werden.

Donnerstag, 27. November

##### Internationales Symposium

organisiert durch die Abteilung für Geistes- und Sozialwissenschaften  
Hauptgebäude, Rämistrasse 101, Auditorium Maximum, F 30

#### Technik wozu und wohin?

*La technique: à quoi sert-elle, où va-t-elle?*

*La tecnica, cosa ci porta e dove ci porta?*

*Where do we want to go with technology?*

- 10.00 Introduction par Monsieur le Professeur Jean-François Bergier, Doyen de la Section XII des Sciences humaines et sociales
- 10.05 Ouverture par Monsieur le Professeur Maurice Cosandey, Président du Conseil des Ecoles polytechniques fédérales, Berne/Lausanne
- 10.20 *Technik und Gesellschaft auf dem Weg in die Zukunft*  
Referat von Professor Dr. Ralf Dahrendorf, Direktor der London School of Economics and Political Science, London
- 11.20 *Quale tecnica? Per quale società?*  
Conferenza del Dr. Aurelio Peccei, Presidente del Club di Roma, Roma
- 14.30 *La technique entre déterminisme et finalité*  
Conférence donnée par Madame Jeanne Hersch, Professeur honoraire à l'Université de Genève, Genève
- 15.30 *Science in a Democratic Society*  
Lecture given by Professor Philip Handler, President of the National Academy of Sciences, Washington, D. C.

Donnerstag, 27. November

##### Konzert

des Akademischen Orchesters Zürich und der Zürcher Singstudenten  
20.15 bis 22.15, Tonhalle Zürich, Claridenstrasse 1

Freitag, 28. November

##### Akademische Feier

In der Tonhalle und im Kongresshaus-Saal, Claridenstrasse 3, 09.30

Freitag, 28. November

##### Festbankett

In den verschiedenen Räumen des Kongresshauses, Eingang Claridenstrasse 3

Samstag, 29. November

##### Jubiläums-Polyball

Ab 21.00 in den Räumen des Hauptgebäudes der ETH

*Motto: 5<sup>3</sup>*

*125 Jahre in die Zukunft*

veranstaltet von der Polyballkommission des Verbandes der Studierenden an der ETH-Zürich

Detailprogramme gemäss ETH-Veranstaltungskalender. Auskünfte: ETH-Presse- und Informationsdienst, ETH-Zentrum, 8092 Zürich und Dipl. Ing. R. Werder, SIA-FKV, Ingenieurbüro, 8910 Affoltern a. A., Telefon (01) 761 38 41

### Leçons inaugurales au Département de Génie rural et géomètres de l'EPFL

Mardi 11 novembre 1980 à 17.15 h auront lieu à l'Aula de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, les conférences suivantes:

Professeur O. Kölbl «Le rôle de la photogrammétrie dans un système d'information du territoire» et

Professeur P. Peringer «Le génie biologique une science pluridisciplinaire de l'ingénieur».

Invitation cordiale à tous les collègues professionnels et aux personnes intéressées par les sujets exposés.

### ATIS-Weiterbildungskurse

Das Abendtechnikum der Innerschweiz (ATIS), Ingenieurschule HTL, führt im Wintersemester 1980/81 folgende Kurse für Fachleute und Interessierte der Baubranche durch:

- *Werkvertrag und Auftrag nach OR und den Normen des SIA*  
Jeweils Donnerstag, 19.00–21.00, Kursdauer: 6 Abende, vom 5.11.–11.12.1980. Anmeldefrist: 15.10.80
- *Steuerrecht: Grundbegriffe, Besteuerung natürlicher und juristischer Personen, aktuelle steuerpolitische Fragen*  
Jeweils Mittwoch, 19.00–21.15, Kursdauer: 9 Abende, vom 7.1.–18.2. und 11.–18.3.1981. Anmeldefrist: 1.12.80
- *Absatz und Vertrieb*  
Jeweils Dienstag, 18.30–20.00, Kursdauer: 7 Abende, vom 6.1.–17.2.1981. Anmeldefrist: 1.12.80
- *Kostenermittlung im Hochbau*  
Jeweils Montag, 19.00–21.30, Kursdauer: 6 Abende, vom 5.1.–9.2.1981. Anmeldefrist: 1.12.80
- *Submissionen und Werkvertrag im Hochbau*  
Jeweils Montag, 19.00–21.30, Kursdauer: 6 Abende, vom 16.2./9.3.–6.4.1981. Anmeldefrist: 15.1.81
- *Wärmetechnische Gebäudesanierung – Planung und Projektierung*  
Dreitägiger Kurs, von 8.00–17.30, vom 11.–13.5.1981

Ausführliche Programme und Anmeldeformulare sind erhältlich im ATIS-Sekretariat, Technikumstrasse, 6048 Horw-Luzern, Telefon (041) 47 16 16/17.